



KAZAKHMYС PLC

6TH FLOOR
CARDINAL PLACE
100 VICTORIA STREET
LONDON SW1E 5JL
Tel: +44 (0) 20 7901 7800

Company registered in England and Wales
Company Number: 5180783

30 октября 2008г.

Производственный отчет Казахмыс ПЛС за третий квартал, закончившийся 30 сентября 2008 года и промежуточный отчет менеджмента

- Рост производства катодной меди из собственного сырья в третьем квартале 2008 г. до 92 тыс.т по сравнению с 82 тыс.т во втором квартале 2008 года:
 - поддерживался за счет непрерывного улучшения положения с оборудованием;
 - рост производства в третьем квартале позволил за первые 9 месяцев 2008 г. достичь объема в размере 249 тыс.т, аналогично соответствующему периоду 2007 г.;
 - соответствует ранее объявленным планам по поддержанию годового производства катодной меди из собственного сырья в 2008 году на уровне 2007 года.
- Несмотря на известные потрясения, происходившие на финансовых рынках, в течение года сохранялся твердый спрос на медную продукцию.
- В течение первых 9 месяцев 2008 г. производство попутной продукции и золота в целом было позитивным:
 - производство золота в виде попутной продукции возросло на 13% до 92 тыс.унций за счет более высокого содержания золота на двух новых рудниках;
 - кроме того, уровень производства в нашем подразделении по производству золота возрос на 17% до 42 тыс.унций;
 - производство цинка в концентрате возросло на 3% до 105 тыс.т.;
 - производство серебра снизилось на 18% до 12 млн унций, что отражает более низкий уровень добычи руды в Жезказганском регионе.
- Подразделение «Kazakhmys Power» увеличило производство электроэнергии на 29% до 7,900 ГВт/ч в течение первых 9 мес. 2008 года:
 - что отражает увеличение спроса на электроэнергию в Казахстане и значительный потенциал роста электростанций.
- В настоящее время производится пересмотр капитальных затрат с целью учета нынешних рыночных условий:
 - рассматривается возможность временного прекращения второстепенных производственных операций на период снижения цен;
 - разработка технико-экономических обоснований для основных проектов в Актогае и Бошекуле будет продолжена, поскольку в ближайшие сроки они не потребуют крупных капиталовложений;
 - что в ожидании более привлекательных цен будут уменьшены отдельные несущественные капитальные затраты.

Главный исполнительный директор Олег Николаевич Новачук прокомментировал: “Мы удовлетворены данными результатами, которые свидетельствуют о продолжающемся росте

производства в течение года. Группа продолжает выполнять свой производственный план, заявленный в начале года, несмотря на неблагоприятные погодные условия в первом квартале. Спрос со стороны потребителей нашей продукции до сих пор оставался устойчивым. Мы позитивно оцениваем долгосрочные прогнозы относительно меди, учитывая динамику потенциального соотношения спроса и предложения. Безусловно, мы все переживаем сейчас непростой и нестабильный период. В связи с этим, мы пересматриваем нашу производственную деятельность и капитальные затраты с учетом ситуации на рынке.

Мы довольны результатами нашего энергетического подразделения, увеличившего производство электроэнергии на 29% за первые 9 месяцев 2008 г.”

За более подробной информацией просьба обращаться:

«Казахмыс ПЛС»

Джон Смэлт, Глава Отдела корпоративных
связей
Ольга Некрасова, Финансовый аналитик

Тел: +44 20 7901 7882
Тел: +44 787 964 2675
Тел: +44 20 7901 7814

Мерлин

Дэвид Саймонсон и Том Рэнделл (на
английском языке)

Тел: +44 20 7653 6620

Леонид Финк и Анастасия Иванова (на
русском языке)

Тел: +44 20 7653 6620

ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

Казахмыс ПЛС

Казахмыс ПЛС является лидирующей международной группой по добыче и переработке природных ресурсов, чьи акции котируются в Великобритании и Казахстане, имеющей значительные доли участия в области производства меди, золота, цинка, серебра, генерирования электроэнергии и нефтедобычи.

Казахмыс ПЛС является крупнейшим производителем меди в Казахстане и одним из десяти лидирующих производителей меди в мире, владеющим 20 рудниками, 10 горно-обогатительными фабриками и двумя медеплавильными производственными комплексами. Производство меди является полностью интегрированным, начиная с добычи руды и заканчивая производством конечной продукции в форме катодной меди и медной катанки. В 2007 году из собственной руды в сумме им было произведено 341 тысяча тонн катодной меди. Производство поддерживается внутренними поставками электроэнергии и значительной железнодорожной инфраструктурой. Казахмысу также принадлежит МКМ, германская перерабатывающая компания по производству медной продукции, выпускающая широкий ассортимент продукции предварительной обработки и полуфабрикатов из меди и медных сплавов.

Казахмыс производит значительные объемы других металлов, в том числе цинка, серебра и золота. В 2007 году Казахмыс произвел 45 тысяч тонн металлического цинка и 133 тысячи тонн цинкового концентрата. Казахмыс является четвертым крупнейшим производителем серебра в мире (в 2007 году было произведено 19 млн унций серебра). Подразделение «Kazakhmys Gold», которое в июле 2007 года приобрело компанию «Eurasia Gold Inc», имеет новые крупные проекты по разработке и разведке месторождений. В 2007 году Группой произведено 146 тысяч унций золота, ей принадлежит 2.3 млн унций подсчитанных и предполагаемых ресурсов.

В собственности подразделения группы «Kazakhmys Power» находится недавно приобретенная, крупнейшая в Казахстане Экибастузская угольная электростанция с номинальной мощностью в 4 000 МВт. Кроме того, подразделению принадлежит угольный карьер «Майкубен Вест», который покрывает потребность электростанции в топливе примерно на 20% с производством угля в 3,4 млн. тонн в 2007 году.

Подразделение «Kazakhmys Petroleum» приобрело разведочный блок Восточный Акжар площадью 602 км², расположенный в районе восточной границы Прикаспийской низменности.

Группа входит в список компаний FTSE-100, котирующихся на Лондонской фондовой бирже, она также котируется на Казахстанской фондовой бирже (KASE). В 2007 году ею получены

доходы в размере 5.3 млрд долларов при показателе EBITDA 2.3 млрд долларов. В Группе работает 65,000 человек, главным образом, казахстанских граждан. Стратегической целью Группы является диверсификация и участие в расширении возможностей разработки значительных природных ресурсов в Центральной Азии.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYC COPPER

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Добыча руды	'000 т	26,706	26,236	9,235	9,215	8,243
В среднем содержание меди (%)	%	1.25	1.21	1.32	1.23	1.21
В среднем содержание цинка ¹ (%)	%	3.22	3.77	3.07	3.19	3.96
Медь в концентрате	'000 т	291.1	293.1	105.7	99.8	91.6
собственный концентрат	'000 т	269.2	263.1	98.8	90.6	80.3
покупной концентрат	'000 т	21.9	30.0	6.9	9.2	11.3
Производство катодной меди						
из собственного концентрат	'000 т	249.3	249.5	92.2	81.6	86.0
из покупного концентрата	'000 т	23.2	27.6	6.1	8.6	0.7
из толлингового концентрата	'000 т	0.1	1.1	-	-	0.3
Итого катодная медь ²	'000 т	272.6	278.2	98.3	90.2	86.9
Медная катанка	'000 т	32.7	26.9	9.1	10.2	9.0

¹Только полиметаллические руды

²Включая медь для производства медной катанки

Добыча руды в объеме 26.7 миллионов тонн соответствует объемам производства за 9 месяцев, закончившиеся 30 сентября 2007 г. В третьем квартале 2008 г. уровень добычи продолжал расти благодаря улучшению положения с оборудованием, облегчившего доступ к рудным телам на ряде рудников.

Кроме того, на рудниках Акбастау, Таскура и Абыз продолжался рост объема добычи после возобновления их производственной деятельности в предшествующем периоде 2008 г. Данный рост был скомпенсирован снижением уровня добычи на рудниках Нурказган и Космурун, которые находятся на стадии подготовки к переходу на подземную добычу, и на Южном руднике, на котором проходят ремонтные работы.

Работы по удалению пустых пород на руднике Коунрад к концу 2008 г., вероятно, будут приостановлены, поскольку имеющееся содержание и себестоимость делают эту производственную деятельность экономически неэффективной при нынешних условиях. Прочие второстепенные виды производственной деятельности пересматриваются с целью приостановки без какого-либо сокращения рабочей силы. Это не повлияет на производственные прогнозы 2008 года.

Производство меди из собственного концентрата в размере 269.2 тыс.т. по сравнению с 9 месяцами 2007 г. несколько увеличилось. Это произошло за счет роста содержания металла в руде и переработки Нурказганской руды, складирувавшейся в 2007 г., но скорректировано различиями в сроках транспортировки и переработки руды между обогатительными фабриками и рудниками.

Объемы покупного концентрата меняются в зависимости от содержания и цены концентрата, а также технологических требований. Более низкие объемы приобретенного концентрата отражаются в снижении уровня производства готовой продукции из сырья третьих сторон.

Производство катодной меди из собственного концентрата в течение первых 9 месяцев 2008 г. соответствует предшествующему году. В третьем квартале 2008 г. был переработан концентрат, накопленный в течение предшествующего квартала, что снизило объем складированного концентрата. Часть концентрата, произведенного в третьем квартале 2008 г., на конец периода была в процессе транспортировки и будет переработана в течение четвертого квартала 2008 г. Наши результаты продолжают соответствовать плану по производству катодной меди на 2008 г., при этом производство меди из собственного сырья находится, по меньшей мере, на уровне 2007 г.

В 2008 г. заметно увеличился объем медной катанки, производимой на заказ, что отражает спрос на нее со стороны заказчиков в Китае и сохранение устойчивого спроса на медную продукцию.

KAZAKHMYS COPPER ПРОИЗВОДСТВО ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Цинк в концентрате	'000 т	104.6	101.2	38.2	32.8	30.0
Цинк металлический	'000 т	35.2	33.1	10.6	12.2	5.7
Серебро из собственного сырья ¹	'000 унц.	12,123	14,830	3,794	4,309	4,726
Серебро из толлингового сырья ²	'000 унц.	0.9	10	-	0.9	3
Золото из собственного сырья ¹	'000 унц.	92.1	81.2	29.4	31.4	29.8
Золото из толлингового сырья ²	'000 унц.	1.3	22.0	0.4	0.7	2.8

¹ Включает шламы из покупного концентрата

² Отражает толлинговое сырье, предоставленное третьими сторонами

Производство цинка в концентрате в третьем квартале 2008 г. значительно увеличилось по сравнению со вторым кварталом 2008 г. и третьим кварталом 2007 г. Это произошло за счет более высокого содержания цинка на Артемьевском и Николаевском рудниках, а также увеличения добычи руды на Николаевском руднике. Производство цинка в концентрате за 9 месяцев было на 4% выше по сравнению с аналогичным периодом 2007 года. Это произошло за счет роста среднего содержания цинка и объема добычи руды в Восточном регионе, но было скомпенсировано снижением уровня добычи на руднике Космурун, где ведется подготовка к разработке подземным способом.

Производство металлического цинка в третьем квартале 2008 г. снизилось по сравнению с уровнями, достигнутыми в предшествующем квартале, что отражает продолжающееся стремление продавать цинковый концентрат на региональном рынке.

Производство серебра в третьем квартале 2008 г. снизилось по сравнению со вторым кварталом 2008 г. в связи с разницей в сроках переработки сырья, что компенсировалось ростом содержания и уровня производства в Восточном регионе. Снижение с 14,830 тыс.унций, произведенных в течение 9 месяцев 2007 г., до 12,123 тыс.унций, произведенных в том же периоде 2008 г., объясняется снижением содержания серебра на жезказганских рудниках и накоплении объемов незавершенных работ.

Производство золота в третьем квартале 2008 г. соответствовало третьему кварталу 2007 г. Повышение уровня добычи на рудниках Абыз и Акбастау компенсировало снижение доли рудника Космурун. Постепенное снижение доли рудника Космурун также привело к снижению производства золота по сравнению со вторым кварталом 2008 г.

Производство золота в течение 9 месяцев 2008 г. поддерживалось добычей на новых рудниках Абыз и Акбастау с высоким содержанием золота.

ЖЕЗКАЗГАНСКИЙ КОМПЛЕКС

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Добыча руды	'000 т	17,873	18,602	5,860	6,209	5,786
В среднем содержание меди (%)	%	0.83	0.81	0.88	0.83	0.81
Медный концентрат	'000 т	360.9	368.2	126.1	123.2	121.0
Медь в концентрате	'000 т	129.5	135.7	44.6	45.0	42.6
Производство катодной меди ¹						
из собственного концентрата	'000 т	131.5	134.8	47.8	37.1	44.6
из покупного концентрата	'000 т	1.2	3.7	0.9	0.3	0.1
Итого катодная медь ¹	'000 т	132.7	138.5	48.7	37.4	44.7
Медная катанка	'000 т	32.7	26.9	9.1	10.2	9.0

¹ Включая медь, используемую для производства катодной меди

Добыча руды на Жезказганском комплексе слегка снизилась по сравнению со вторым кварталом 2008 г. Тем не менее, снижение уровня добычи руды не повлияло на уровень производства металла благодаря улучшению содержания.

Незначительное увеличение объема добычи руды по сравнению с третьим кварталом 2007 г. связано с работой по добыче на новом руднике Таскура, начавшейся в апреле 2008 г. Данный рост был скомпенсирован снижением производства в третьем квартале 2008 г. на Южном руднике, где продолжаются ремонтные работы подъемного оборудования основной шахты, которые, вероятно завершатся к концу 2008 г.

Общее производство в течение 9 месяцев 2008 г. было на 4% ниже, чем в том же периоде прошлого года, за счет низкого уровня добычи на Южном руднике в 2008 г., и скорректировано увеличением производства на новом руднике Таскура.

Среднее содержание меди увеличилось по сравнению со вторым кварталом 2008 г. в основном за счет значительного увеличения содержания на руднике Жомарт.

В третьем квартале 2008 г. содержание меди увеличилось до 0.88%, с 0.81% в третьем квартале 2007 г. Это произошло за счет повышения содержания меди в руде, добытой на новом руднике Таскура, увеличения добычи с повышенным содержанием меди на руднике Жомарт и снижения добычи с пониженным содержанием на Южном руднике.

Изменения в производстве меди в концентрате на Жезказганском комплексе отражают изменения в объеме добытого металла.

Производство катодной меди из собственного концентрата в третьем квартале 2008 г. было на 29% выше, чем в предшествующем квартале, в результате переработки концентрата, накопившегося во втором квартале 2008 г. во время ремонтных работ на медеплавильном заводе.

Производство катодной меди из собственного концентрата в течение первых 9 месяцев 2008 г. было ниже по сравнению с тем же периодом прошлого года, что отражает снижение извлечения металла.

БАЛХАШСКИЙ КОМПЛЕКС

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Добыча руды	'000 т	2,354	1,708	930	820	616
В среднем содержание меди (%)	%	0.99	1.05	1.05	0.96	0.86
Медный концентрат ¹	'000 т	203.1	140.3	96.0	69.2	47.8
Медь в концентрате	'000 т	28.9	23.7	13.3	9.5	7.8
Производство катодной меди						
из собственного концентрата	'000 т	117.8	114.7	44.4	44.5	41.2
из покупного концентрата	'000 т	22.0	23.9	5.2	8.3	0.7
из толлингового концентрата ²	'000 т	0.1	1.1	--	--	0.3
Итого катодная медь ¹	'000 т	139.9	139.7	49.6	52.8	42.2

¹ Не включает концентрат, перерабатываемый третьими сторонами

² Отражает толлинговое сырье, предоставленное третьими сторонами

Уровень добычи руды на Балхашском комплексе в третьем квартале 2008 г. повысился благодаря улучшению положения с оборудованием.

Общий рост извлечения руды в течение 2008 г. произошел за счет повышения уровня добычи на руднике Коунрад, где проходило удаление пустых пород, сопровождавшееся незначительным уровнем добычи.

Среднее содержание меди увеличилось с 0.96% во втором квартале 2008 г. и 0.85% в третьем квартале 2007 г. до 1.05% в третьем квартале 2008 г. за счет улучшения содержания на руднике Саяк после облегчения доступа к рудному телу.

Снижение среднего содержания меди в руде, зарегистрированное в течение 9 месяцев 2008 г., отражает влияние производства на руднике Коунрад с более низким содержанием, на котором, как указано ранее, добыча к концу года вероятно будет приостановлена.

Производство меди в концентрате увеличилось по сравнению со всеми предшествующими периодами, что частично отражает увеличение уровня добычи руды и ее более высокое содержание. Руда из рудника Акбастау Карагандинского региона, содержащая только медь, продолжает перерабатываться Балхашским комплексом. Это делается для того, чтобы использовать простаивающие мощности обогатительной фабрики этого комплекса и добиться более высоких коэффициентов извлечения из этой руды, содержащей только медь. Полиметаллические руды с рудника Акбастау продолжают перерабатываться на Карагайлинской обогатительной фабрике Карагандинского региона.

После введения в эксплуатацию Нурказганской обогатительной фабрики Карагандинского региона, нурказганская руда больше не транспортируется в Балхашский комплекс, а непосредственно перерабатывается на Нурказганской обогатительной фабрике.

Производство катодной меди в большинстве периодов 2008 г. соответствует предшествующим периодам и пока еще не показывает роста производства концентрата. Это связано с ростом объема незавершенных работ и различиями в сроках транспортировки концентрата из других регионов. В последующие шесть месяцев эта ситуация изменится по мере завершения незавершенных работ.

Сернокислотный завод продолжает наращивать производство. В течение первых четырех месяцев его эксплуатации произведено 196 тысяч тонн серной кислоты. Это сопоставимо с полной эксплуатационной мощностью завода - 1.5 миллионов тонн в год.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Добыча руды	'000 т	3,576	3,134	1,322	1,206	961
В среднем содержание меди (%)	%	2.82	2.74	2.76	2.75	3.07
Медный концентрат ¹	'000 т	427.7	358.8	150.5	142.6	127.4
Медь в концентрате	'000 т	81.2	68.1	28.9	27.2	24.4

¹ Не включает концентрат, перерабатываемый третьими сторонами

Добыча руды в Восточном регионе росла во всех периодах 2008 г., чему способствовало улучшение ситуации с оборудованием. Это особенно заметно на Николаевском руднике в третьем квартале, а также в течение первых девяти месяцев 2008 г. на Орловском и Артемьевском рудниках.

Общее увеличение содержания меди в руде в 2008 г. отражает рост уровня добычи руды в течение 9 месяцев по 30 сентября 2008 г. на Орловском руднике с относительно высоким содержанием меди, а также увеличение уровня добычи руды и содержания меди на Николаевском руднике в третьем квартале 2008 г.

Производство меди в концентрате в Восточном регионе увеличилось по сравнению со вторым кварталом 2008 г., что отражает увеличение уровня добычи руды и содержания меди, а также переработку полиметаллических руд с рудника Космурун Карагандинского региона на Николаевской обогатительной фабрике начиная с октября 2007 г.

КАРАГАНДИНСКИЙ РЕГИОН

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Добыча руды	'000 т	2,903	2,792	1,123	980	880
В среднем содержание меди (%)	%	2.13	2.27	2.12	2.10	2.07
Медный концентрат	'000 т	178.4	192.7	70.4	60.4	34.0
Медь в концентрате	'000 т	24.4	29.1	10.0	7.4	4.5

Добыча руды в Карагандинском регионе в третьем квартале 2008 г. увеличилась на всех рудниках по сравнению со вторым кварталом 2008 г. и в частности на руднике Акбастау, продолжающем наращивать производство.

Увеличение добычи по сравнению с 3 кварталом 2007 г. и 9 месяцами 2007 г. происходило за счет добычи на рудниках Акбастау и Абыз, введенных в эксплуатацию в начале 2008 г. Это компенсировало снижение добычи на рудниках Западный Нурказган и Космурун. На обоих рудниках идет подготовка к переходу на подземную добычу, при этом начало подземной добычи в Западном Нурказгане запланировано на начало 2009 г., а в Космуруне на 2012 г.

Среднее содержание меди, полученное в третьем квартале 2008 г., было выше, чем в третьем квартале 2007 г. и во втором квартале 2008 г., что отражает увеличение добычи на руднике Акбастау. Снижение среднего содержания меди с уровня 9 мес. 2007 г. до уровня 9 месяцев 2008 г. было вызвано снижением объема добычи руды и уменьшением содержания на рудниках Западный Нурказган и Космурун, не смотря на рост добычи в Акбастау.

На производство меди в концентрате повлияла транспортировка материала между регионами.

Рост производства меди в концентрате в третьем квартале 2008 г. по сравнению со вторым кварталом 2008 г. связан с переработкой складированной руды из Нурказгана на новой Нурказганской обогатительной фабрике в Карагандинском регионе.

В октябре 2007 г. переработка полиметаллической руды с рудника Космурун была перенесена с Карагайлинской обогатительной фабрики в Карагандинском регионе на Николаевскую обогатительную фабрику в Восточном регионе. Предполагается, что это продолжится до начала 2009 г., когда будут завершены работы по добыче открытым способом.

Начиная со второго квартала 2008 г. переработка руды, содержащей только медь, с рудника Акбастау производится на Балхашском комплексе. Тем не менее, полиметаллические медно-цинковые руды по-прежнему перерабатываются на Карагайлинской обогатительной фабрике.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYG GOLD

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Добыча руды	т	1,630	1,582	773	665	728
Содержание золота в руде	г/т	1.50	1.48	1.50	1.49	1.56
Золото в руде для кучного выщелачивания	'000 унц.	70.1	77.0	32.9	28.6	36.7
Осаждение золота	'000 унц.	42.0	36.3	20.1	15.0	16.8
Производство сплава Доре	'000 унц.	41.9	35.8	19.8	14.2	17.0
Производство серебра	'000 унц.	31	33	11	12	9

Добыча руды в третьем квартале 2008 г. была несколько выше, чем в предшествующих периодах, за счет увеличения производства на руднике Жайма, где на конец 2008 г. планируется завершение работ по добыче руды. Однако переработка добытой руды продолжится в 2009 г.

Среднее содержание золота, полученное в третьем квартале 2008 г., соответствовало предшествующему кварталу, но было ниже, чем в третьем квартале 2007 г., что связано с изменением геологических условий.

Производство золота в сплаве Доре значительно увеличилось по сравнению со вторым кварталом 2008 г. в связи с погодными условиями и было несколько выше третьего квартала 2007 г. за счет ввода в эксплуатацию цеха с новой технологией обезмеживания на руднике Мизек.

KAZAKHMYG PETROLEUM

Основным объектом геологоразведочной деятельности является блок Восточный Акжар (подсолевой), где проходит трехмерное сейсмическое исследование. Обработка зарегистрированных данных была завершена в конце августа 2008 г., после чего в настоящее время производится интерпретация данных, которая, по плану, должна завершиться в начале 2009 г.

Одновременно с анализом данных трехмерного сейсмического исследования, в конце июля 2008 г. началось глубокое бурение дублирующей скважины. В конце третьего квартала 2008 г. было пробурено 3,000 метров из запроектированных 5,200 метров. Завершение дублирующей скважины запланировано на начало 2009 г.

В настоящее время заказывается оборудование для бурения глубоких скважин в 2009 г., несмотря на то, что бурение любых последующих скважин будет рассматриваться в рамках общего пересмотра капитальных затрат на уровне Группы.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYST POWER

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Извлечение угля	'000 т	2,578	2,425	807	849	875
Извлечение относимого «Казахмыс»*	угля, '000 т к	1,184	n/a	807	377	n/a
Чистая генерируемая электроэнергия	ГВтч	7,965	6,181	2,459	2,636	2,250
Чистая генерируемая электроэнергия, относимая к «Казахмыс»*	ГВтч	3,404	n/a	2,459	948	n/a
Чистая обеспеченная мощность	МВт	1,951	1,825	1,782	1,882	1,623

* период начиная с приобретения 30^{го} мая 2008 г.

Рост добычи угля в течение 9 месяцев 2008 г. на 153 тыс.т. до 2,578 тыс.т, в сравнении с объемами, добытыми в 2007 г., был связан с ростом спроса внутри Республики Казахстан.

Объем чистого производства электроэнергии в третьем квартале 2008 г. был на 7% ниже, чем во втором квартале 2008 г. Это связано с запланированными ремонтными работами на национальной высоковольтной сети электропередач. В течение этого периода передача электроэнергии в южные регионы Казахстана была ограничена, и был произведен ремонт электростанции в рамках подготовки к зимнему периоду. Кроме того, время генерирования электроэнергии было ограничено снижением поступления воды в жаркую погоду.

Значительный рост генерирования электроэнергии в течение девяти месяцев 2008 г., на 29% в сравнении с 2007 г., стимулировался ростом спроса внутри страны, что также отразилось в увеличении числа контрактов на поставку.

Доступная мощность¹ увеличилась с 1,825 МВт до 1,951 МВт после завершения ремонта на четырех блоках, что повысило общую мощность на 85 МВт. Капитальный ремонт на энергоблоке №6 планируется к завершению в четвертом квартале, за счет чего повысится общая мощность данного энергоблока с 430 МВт до 480 МВт.

В рамках инвестиционной программы началась работа по двум основным проектам: восстановление одного из трех недействующих энергоблоков (энергоблок №8) и установка электростатических фильтров.

Как было объявлено 23 сентября 2008 г., подразделение «Kazakhmys Power» подписало договор на \$94 миллиона на поставку и установку электростатических фильтров на электростанции в качестве первого этапа программы модернизации. Установка первого электростатического фильтра запланирована на конец 2009 г., а к 2013 г. запланировано наличие электростатических фильтров на шести энергоблоках. Ожидается, что данные электростатические фильтры будут улавливать до 99.85% выбросов золы, а также, по оценкам, они снизят выбросы в атмосферу в четыре раза и позволят увеличить выработку электроэнергии при существенно сниженных выбросах.

¹ Доступная мощность в сущности является производственной мощностью Экибастузской ГРЭС-1. Она подсчитана с учетом максимальной проектной мощности энергоблоков, их физического состояния (например, износа в эксплуатации), производственные отключения в целях ремонта и внутреннего потребления электроэнергии

СУЩЕСТВЕННЫЕ СОБЫТИЯ И СДЕЛКИ

Приобретение акций «ENRC PLC»

24 июля 2008 г. Компания выпустила для Правительства 80,286,050 простых акций по 20 пенсов каждая в обмен на 98,607,884 акций в ENRC, которые были получены 28 июля 2008 г. Стоимость акций Компании на дату выпуска акций составляла £13.17 за акцию, таким образом, рыночная стоимость выпущенных акций составила \$2,1 миллиарда. После данной сделки, доля Группы в ENRC возросла с 14.6% (по состоянию на 31 декабря 2007 г.) до 22.2%, а выделенный и привлеченный акционерный капитал Компании возрос с 454,954,288 простых акций по 20 пенсов каждая до 535,240,338 акций.

8 августа 2008 г. Группа приобрела 35,733,717 акций в ENRC, за счет чего общее владение Группы в ENRC было доведено до 322,177,851 акций, или до 25.0% от выпущенного акционерного капитала ENRC.

После окончания отчетного периода, в октябре 2008 г., Группа приобрела еще 12,647,009 акций в ENRC, за счет чего общее владение Группы в ENRC было доведено до 334,824,860 акций, или до 26.0% от выпущенного акционерного капитала ENRC. Нестабильность на финансовых рынках, которая снизила стоимость акций в горнодобывающей промышленности до уровней, не отражающих их долгосрочную стоимость, сделала эту покупку очень привлекательной.

Кредитная линия

26 августа 2008 г. Группой было подписан договор с синдикатом банков на использование необеспеченной возобновляемой кредитной линии на сумму \$200 миллионов для целей общего использования средств в качестве оборотного капитала. Средства с этой кредитной линии не снимались.

Промежуточные дивиденды

27 августа 2008 г. Директора объявили промежуточный дивиденд в отношении годового периода, заканчивающегося 31 декабря 2008 г., в размере 14.0 центов США за простую акцию. Промежуточный дивиденд был выплачен 24 октября 2008 г. акционерам, зарегистрированным в реестре на 3 октября 2008 г.

Потенциальное стратегическое партнерство в подразделении по производству электроэнергии

7 октября 2008 г. Группа объявила о подписании меморандума о взаимопонимании с АО «Самрук-Энерго» («Самрук-Энерго»), в котором «Казахмыс» и «Самрук-Энерго» договорились рассмотреть вопрос вступления в стратегическое партнерство и совместного владения энергетическим подразделением компании Казахмыс - «Kazakhmys Power». Ожидается, что такое партнерство принесет выгоду в виде доступа к дополнительным источникам угля и повышения интеграции в программах по развитию производства и передаче электроэнергии в Казахстане.

Данный Меморандум о взаимопонимании позволит «Самрук-Энерго» провести комплексную оценку компании. В случае продолжения партнерских отношений, сделка должна быть одобрена регулирующими органами и акционерами.

Налогообложение

Новое казахстанское налоговое законодательство, которое, вероятно, вступит в силу с 1 января 2009 г., находится в окончательной стадии утверждения парламентом. Как было сообщено в отчете о промежуточных результатах деятельности в сентябре 2008 г., согласно новому законодательству, вероятно, будет установлен налог на добычу полезных ископаемых, основанный на содержании металлов в массе добытой руды, который будет скомпенсирован снижением корпоративного подоходного налога. Об эффекте нового налогового законодательства на финансовые показатели деятельности Группы будет сообщено после завершения его разработки в надлежащем порядке.

ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Объемы реализации

В следующей таблице показаны объемы реализации основной продукции, производимой подразделением Kazakhmys Copper:

		9 мес. 2008	9 мес. 2007
Катодная медь	'000 т	238.3	273.5
Медная катанка	'000 т	31.0	24.9
Итого медная продукция	'000 т	269.3	298.4
Цинк металлический	'000 т	37.2	30.6
Цинк в концентрате	'000 т	66.2	75.3
Серебро	'000 унц.	12 250	14 146
Золото	'000 унц.	95.0	83.3

За первые 9 месяцев 2008 г. объем готовой медной продукции и товаров в пути возрос незначительно, поэтому объемы реализации в большой мере отражают производство катодной меди и медной катанки за данный период. В конце 2006 г. задержки отгрузки привели к тому, что большие объемы катодной меди в конце 2006 г. находились в процессе транспортировки и были реализованы в первом квартале 2007 г. Мы продолжаем вести пробную реализацию мелких партий медного концентрата в Китай, о чем упоминается в отчете за первое полугодие 2008 г.

Реализация металлического цинка за 9 месяцев 2008 г. возросла за счет снижения запасов и готовой продукции примерно на 2 тыс.т., так как более 10 тыс.т. готовой цинковой продукции и товаров в процессе транспортировки было перенесено с 2007 на 2008 г.. Реализация была несколько ниже производства в связи с чем запасы цинка возросли на 2,5 тыс.т. по сравнению с аналогичным периодом 2007 г..

На реализацию золота в обоих периодах повлияло снижение запасов готовой продукции, которые были частично распроданы. Реализация серебра за 9 месяцев 2008 г. соответствует объемам производства, тогда как объемы реализации за 9 месяцев 2007 г. были на 684 тыс.унц. ниже за счет товаров в процессе транспортировки на конец квартала.

Цены на сырьевые товары

В следующей таблице показаны средние цены на основные сырьевые товары:

		Средние цены реализации		Средние цены ЛБМ/ЛБДМ	
		9 мес. 2008	9 мес. 2007	9 мес. 2008	9 мес. 2007
Медь	\$/т	8,050	7,142	7,966	7,096
Цинк	\$/т	2,043	3,444	2,099	3,449
Серебро	\$/тр.унц	16.5	13.0	16.6	13.0
Золото	\$/тр.унц	910	659	892	666

Цены реализации отличаются от средних рыночных цен за тот же период, в основном за счет неравномерных сроков продаж в течение отчетного периода. На средние цены реализации также влияют наценки и скидки к ценам на бирже металлов.

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

За исключением указанного в настоящем отчете, начиная с 30 июня 2008 г. в финансовом положении Группы не произошло никаких значительных изменений.

Чистая задолженность

Чистая задолженность Группы, состоящая из денежных средств и денежных эквивалентов, краткосрочных инвестиций и займов, на 30 сентября 2008 г. составила \$1,676 миллионов, в сравнении с \$901 миллионом на 30 июня 2008 г.

Основная причина увеличения чистой задолженности заключается в приобретении 8 августа 2008 г. дополнительных 35,733,717 акций в ENRC.

Финансирование

Средства с кредитной линии предэкспортного финансирования Группы на сумму \$2.1 миллиарда, договор о котором был подписан 29 февраля 2008 г., были полностью сняты и будут погашаться в течение 48 месяцев равными долями начиная с марта 2009 г. У МКМ имеется кредитная линия в размере €230 миллионов, договор о которой был подписан в мае 2006 г., с которой на 30 сентября 2008 г. снято €129 миллионов; эта кредитная линия будет погашаться в течение 12 месяцев начиная с июня 2009 г. в зависимости от размера суммы, снятой на 31 мая 2009 г. В дополнение к денежным средствам Группы, которые на 30 сентября 2008 г. составляли \$467 миллионов, у Группы имеется договор о возобновляемой кредитной линии в размере \$200 миллионов до августа 2009 г., с возможностью продления на один год. Средства с этой линии пока не снимались.

Обзор деятельности

Группа проводит общий обзор своей деятельности с целью учета текущего положения на рынке. В настоящее время пересматривается второстепенное использование капитала, также, на период низких цен, вероятно, будут приостановлены некоторые второстепенные производственные операции. Подготовка предварительных технико-экономических обоснований для основных проектов в Актогае и Божекуле будет продолжена, поскольку в краткосрочной перспективе они не потребуют больших вложений капитала. Группа внимательно следит за перспективами движения денежных средств с целью управления базовой стоимостью своих активов и потребностями в капитале для обеспечения непрерывной эффективности производственных операций Группы и поддержания маржи прибыли.

Обменные курсы

Обменный курс казахстанского тенге ("KZT") к доллару США на 30 сентября 2008 г. составлял KZT119.81/\$, что на 0.8% больше по сравнению с обменным курсом 120.75 на 30 июня 2008 г. Средний обменный курс за трехмесячный период, закончившийся 30 сентября 2008 г., был аналогичным среднему обменному курсу за первое полугодие этого года.

Любое ослабление тенге по отношению к доллару США вызывает убытки от курсовой разницы, которые при консолидации учитываются непосредственно в капитале. При этом снижение курса KZT положительно влияет на доходность казахстанских подразделений, возникающую за счет пересчета затрат, произведенных в местной валюте.

COPPER MINING

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Жезказганский комплекс						
Северный	руда ('000 т)	2,712	1,897	1,050	1,104	552
	содержание (%)	0.76	0.64	0.77	0.79	0.58
Восточный	руда ('000 т)	4,010	4,187	1,330	1,358	1,433
	содержание (%)	0.80	0.82	0.76	0.83	0.82
Южный	руда ('000 т)	2,212	4,253	616	628	1,117
	содержание (%)	0.65	0.70	0.61	0.67	0.74
Западный	руда ('000 т)	1,724	1,565	597	640	519
	содержание (%)	0.53	0.36	0.58	0.55	0.33
Степной	руда ('000 т)	2,223	2,102	742	765	655
	содержание (%)	0.82	0.78	0.86	0.77	0.73
Анненский	руда ('000 т)	2,508	2,487	701	859	838
	содержание (%)	0.88	1.05	0.97	0.90	1.06
Жомарт	руда ('000 т)	2,484	2,111	824	855	672
	содержание (%)	1.30	1.29	1.58	1.22	1.26
Итого по комплексу						
Итого по комплексу	руда ('000 т)	17,873	18,602	5,860	6,209	5,786
В среднем по комплексу	содержание (%)	0.83	0.81	0.88	0.83	0.81
Балхашский комплекс						
		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Коунрад	руда ('000 т)	829	362	335	349	184
	содержание (%)	0.28	0.28	0.28	0.28	0.25
Саяк I, III	руда ('000 т)	1,293	1,035	510	384	333
	содержание (%)	1.13	1.01	1.22	1.13	0.95
Шатыркуль	руда ('000 т)	232	311	85	87	99
	содержание (%)	2.72	2.05	3.03	2.91	1.69
Итого по комплексу						
Итого по комплексу	руда ('000 т)	2,354	1,708	930	820	616
В среднем по комплексу	содержание (%)	0.99	1.05	1.05	0.96	0.86
Восточный регион						
		9m 2008	9m 2007	Q3 2008	Q2 2008	Q3 2007
Николаевский	руда ('000 т)	377	421	185	110	146
	содержание (%)	1.62	1.70	1.50	1.41	1.66
Артемьевский	руда ('000 т)	1,138	1,082	402	403	281
	содержание (%)	1.69	1.63	1.69	1.70	1.41

Иртышский	руда ('000 т)	363	295	126	119	92
	содержание (%)	1.39	1.37	1.44	1.35	1.47
Белоусовский	руда ('000 т)	177	109	55	61	36
	содержание (%)	0.96	0.87	1.04	0.94	0.93
Орловский	руда ('000 т)	1,146	904	400	386	286
	содержание (%)	4.91	5.05	4.90	4.78	6.00
Юбилейно-Снегирихинский	руда ('000 т)	375	323	154	127	120
	содержание (%)	3.29	3.24	3.19	3.22	3.51
Итого по региону	руда ('000 т)	3,576	3,134	1,322	1,206	961
В среднем по региону	содержание (%)	2.82	2.74	2.76	2.75	3.07
		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Карагандинский регион						
Нурказган (Западный, Северный)	руда ('000 т)	519	1,579	170	127	473
	содержание (%)	0.68	1.15	0.42	0.53	1.12
Акбастау	руда ('000 т)	1,723	40	706	636	40
	содержание (%)	2.55	3.91	2.48	2.35	3.91
Космурун	руда ('000 т)	299	1,173	120	106	366
	содержание (%)	2.73	3.71	2.94	2.61	3.08
Абыз	руда ('000 т)	362		127	111	-
	содержание (%)	1.72		1.63	1.92	-
Итого по региону	руда ('000 т)	2,903	2,792	1,123	980	880
В среднем по региону	содержание (%)	2.13	2.27	2.12	2.10	2.07
Итого	руда ('000 т)	26,706	26,236	9,235	9,215	8,243
В среднем	содержание (%)	1.25	1.21	1.32	1.23	1.21

ПЕРЕРАБОТКА МЕДИ

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Жезказганский комплекс						
Медный концентрат	'000 т	360.9	368.2	126.1	123.2	121.0
Медь в концентрате	'000 т	129.5	135.7	44.6	45.0	42.6
Балхашский комплекс						
Медный концентрат	'000 т	203.1	140.3	96.0	69.2	47.8
Медь в концентрате	'000 т	28.9	23.7	13.3	9.5	7.8
Восточный регион						
Медный концентрат	'000 т	427.7	358.8	150.5	142.6	127.4
Медь в концентрате	'000 т	81.2	68.1	28.9	27.2	24.4

Карагандинский регион						
Медный концентрат	'000 т	178.4	192.7	70.4	60.4	34.0
Медь в концентрате	'000 т	24.4	29.1	10.0	7.4	4.5
Итого собственная переработка						
Медный концентрат	'000 т	1,170.1	1,060.0	443.0	395.4	330.2
Медь в концентрате	'000 т	264.0	256.6	96.8	89.1	79.3
Собственная руда, переработанная третьими сторонами						
Медный концентрат	'000 т	18.9	24.8	7.4	4.5	4.1
Медь в концентрате	'000 т	5.2	6.5	2.0	1.5	1.0
Итого собственный						
Медный концентрат	'000 т	1,189.0	1,084.8	450.4	399.9	334.3
Медь в концентрате	'000 т	269.2	263.1	98.8	90.6	80.3
Покупной концентрат						
Медный концентрат	'000 т	78.7	111.2	24.8	29.6	38.8
Медь в концентрате	'000 т	21.9	30.0	6.9	9.2	11.3
Итого медь в концентрате						
	'000 т	291.1	293.1	105.7	99.8	91.6

МЕДЕПЛАВИЛЬНЫЙ ЗАВОД - ПРОИЗВОДСТВО КАТОДНОЙ МЕДИ

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
Жезказганский медеплавильный завод						
Собственный концентрат	'000 т	131.5	134.8	47.8	37.1	44.6
Покупной концентрат	'000 т	1.2	3.7	0.9	0.3	0.1
Итого	'000 т	132.7	138.5	48.7	37.4	44.7
Балхашский медеплавильный завод						
Собственный концентрат	'000 т	117.8	114.7	44.4	44.5	41.2
Покупной концентрат	'000 т	22.0	23.9	5.2	8.3	0.7
Подитог	'000 т	139.8	138.6	49.6	52.8	41.9
По толлингу	'000 т	0.1	1.1		-	0.3
Итого включая толлинг	'000 т	139.9	139.7	49.6	52.8	42.2
Всего	'000 т	272.6	278.2	98.3	90.2	86.9

ДОБЫЧА, ПЕРЕРАБОТКА И ВЫПЛАВКА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
ЦИНК						
Восточный регион						
Николаевский	содержание (%)	3.68	3.16	4.10	3.53	3.37
Артемьевский	содержание (%)	5.30	5.27	5.90	4.69	4.78
Иртышский	содержание (%)	3.62	3.24	4.03	3.53	3.60
Белоусовский	содержание (%)	1.92	2.97	1.79	2.03	3.24
Орловский	содержание (%)	4.55	4.45	4.00	4.65	4.93
Юбилейно- Снегирихинский	содержание (%)	3.57	3.18	3.04	4.10	3.09
В среднем по региону	содержание (%)	4.37	4.26	4.39	4.26	4.23
Карагандинский регион						
Космурун	содержание (%)	3.93	2.50	3.64	3.72	3.38
Акбастау	содержание (%)	0.67	2.84	0.39	1.02	2.84
Абыз	содержание (%)	3.49		3.67	3.39	-
В среднем по региону	содержание (%)	1.51	2.51	1.23	1.45	3.32
Всего в среднем	содержание (%)	3.22	3.77	3.07	3.19	3.96
Цинк в концентрате	('000 т)	104.6	101.2	38.2	32.8	30.0
Металлический цинк	('000 т)	35.2	33.1	10.6	12.2	5.7

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
СЕРЕБРО						
Жезказганский комплекс						
Северный	содержание (г/т)	9.94	8.12	8.57	10.51	6.81
Восточный	содержание (г/т)	18.62	17.02	17.73	18.99	16.96
Южный	содержание (г/т)	13.01	17.41	13.86	11.47	17.16
Западный	содержание (г/т)	14.49	10.92	16.82	13.44	10.92
Степной	содержание (г/т)	8.93	11.52	8.74	8.23	10.44
Анненский	содержание (г/т)	16.77	23.68	21.35	17.34	19.91
Жомарт	содержание (г/т)	7.58	8.63	8.38	7.98	7.66
В среднем по региону	содержание (г/т)	13.21	15.0	13.57	13.08	14.09
Балхашский комплекс						
Коунрад	содержание (г/т)	0.73	0.95	0.47	0.85	1.10
Саяк I, III	содержание (г/т)	5.22	5.24	5.35	5.06	4.81
Шатыркуль	содержание (г/т)	2.09	1.74	2.23	2.02	1.40
В среднем по региону	содержание (г/т)	3.33	3.69	3.31	2.94	3.15
Восточный регион						
Николаевский	содержание (г/т)	36.69	35.49	37.98	25.97	46.06
Артемьевский	содержание (г/т)	103.09	103.78	124.89	81.04	88.69
Иртышский	содержание (г/т)	54.68	53.96	57.11	55.39	55.86
Белоусовский	содержание (г/т)	35.77	47.86	28.08	37.96	57.59
Орловский	содержание (г/т)	61.74	55.79	55.82	69.09	58.79
Юбилейно-Снегирихинский	содержание (г/т)	43.15	46.22	31.94	36.34	51.92
В среднем по региону	содержание (г/т)	68.31	68.21	70.51	62.79	64.39
Карагандинский регион						
Нурказган	содержание (г/т)	2.17	2.76	2.03	2.11	3.04
Акбастау	содержание (г/т)	24.03	33.43	20.95	19.56	33.43
Космурун	содержание (г/т)	43.55	32.10	31.14	38.72	40.77
Абыз	содержание (г/т)	46.45		52.95	44.62	-
В среднем по региону	содержание (г/т)	24.94	15.53	22.78	22.20	20.13
Всего в среднем	содержание (г/т)	20.99	20.68	21.81	19.66	19.79
Серебро в	(‘000 унц.)	13,404	15,501	4,617	4,672	4,373

концентрате						
собственный концентрат	(‘000 унц.)	11,189	12,954	3,962	3,681	3,257
покупной концентрат	(‘000 унц.)	2,215	2,547	655	991	1,116
Серебро металлическое¹	(‘000 унц.)	12,123	14,830	3,794	4,309	4,726

		9 мес. 2008	9 мес. 2007	3 KB 2008	2 KB 2008	3 KB 2007
ЗОЛОТО						
Балхашский комплекс						
Саяк I, III	содержание (г/т)	0.38	0.28	0.42	0.42	0.29
Шатыркуль	содержание (г/т)	0.48	0.29	0.51	0.58	0.28
В среднем по региону	содержание (г/т)	0.40	0.28	0.43	0.45	0.29
Восточный регион						
Николаевский	содержание (г/т)	0.39	0.72	0.40	0.30	0.94
Артемьевский	содержание (г/т)	1.18	1.43	1.44	0.91	1.25
Иртышский	содержание (г/т)	0.36	0.37	0.38	0.30	0.40
Белоусовский	содержание (г/т)	0.38	0.46	0.32	0.36	0.43
Орловский	содержание (г/т)	1.02	0.57	0.90	1.17	0.57
Юбилейно-Снегирихинский	содержание (г/т)	0.58	0.70	0.39	0.64	0.84
В среднем по региону	содержание (г/т)	0.86	0.88	0.86	0.82	0.84
Карагандинский регион						
Нурказган	содержание (г/т)	0.29	0.32	0.29	0.27	0.34
Акбастау	содержание (г/т)	0.82	1.80	0.72	0.77	1.80
Космурун	содержание (г/т)	2.09	1.94	0.93	2.95	2.65
Абыз	содержание (г/т)	4.14		5.18	3.81	-
В среднем по региону	содержание (г/т)	1.27	1.02	1.18	1.29	1.37
Всего в среднем	содержание (г/т)	0.92	0.82	0.90	0.92	0.94
Золото в концентрате	('000 унц.)	94.4	86.2	34.6	38.0	27.8
собственный концентрат	('000 унц.)	73.3	67.9	27.7	26.5	17.1
покупной концентрат	('000 унц.)	21.1	18.3	6.9	11.5	10.7
Производство золота¹	('000 унц.)	92.1	81.2	29.4	31.4	29.8

¹ Включая шламы от покупного концентрата